

## عوامل بهره‌وری مال از منظر آیات و روایات

### مهدیه مرشد خنامان<sup>۱</sup>

#### چکیده

در اسلام مال و ثروت امانت الهی است که در اختیار خلیفه ی خدا یعنی انسان قرار داده شده است، بدین جهت نحوه ی بهره برداری از آن و کاستی و فزونی آن نیز در پرتو تعالیم دین مقدس اسلام تبیین شده است. دقت در نحوه ی امرار معاش و به طور کلی تولید، توزیع و مصرف نعمت های الهی نیز باید در نزد انسان بر اساس دین اسلام یعنی با تکیه بر آیات قرآن و روایات ائمه معصومین (علیهم السلام) باشد. مقاله حاضر با هدف تبیین عوامل بهره‌وری مال از منظر آیات و روایات به روش توصیفی و تحلیلی و به روش کتابخانه‌ای به رشته تحریر در آمده است. مهمترین یافته‌های تحقیق حاضر عبارتند از: نعمت هایی که خداوند متعال به انسان عنایت کرده است، اگر در جای خود و در چارچوب مخصوص خود به کار گرفته شوند و حد و حدود و شرایط شرعی و الهی آن رعایت گردد، در راستای رشد و تعالی انسان و سعادت دنیا و آخرت او قرار می گیرد. از جمله این نعمت ها، مال و ثروت است که اگر از طریق شرعی و معقول به دست آید و در راهی درست و مفید به کار گرفته شود، خیر و برکت فراوانی به دنبال دارد. عوامل مادی و معنوی بهره‌وری مال از منظر آیات و روایات در این مقاله مورد بررسی قرار گرفته است. عوامل مادی مانند: پرهیز از ربا، نیروی کار و سرمایه، میانه روی و اعتدال و عوامل معنوی مانند: صدقه و سخن نیکو.

کلید واژه: آیات، بهره‌وری مال، روایت، مال.

---

<sup>۱</sup>. دانش آموخته سطح ۲، مدرسه علمیه حضرت زینب .

نگرش اسلام به اصل اموال و سرمایه، بسیار مثبت است. اموال و هرگونه کالا که بگونه‌ای نیازهای بشری را برآورد، در نظر اسلام، امری حیاتی و عامل بقاء و برپایی جامعه، و راه تداوم حیات انسانی، و رشد دین و دین‌باوری است. این موضوع را، در سراسر تعالیم اسلامی به روشنی می‌بینیم که با تعبیرهایی گونه‌گون، از ضرورت تمتعات زندگی، و حیاتی‌بودن اموال و کالاها سخن گفته و سهم اصولی «اموال» را در جامعه انسانی، تبیین کرده است. از این رو اصل ثروت مشروع و هم تحصیل و بهره‌وری از آن مادامی که در چارچوب ضوابط دینی و اخلاق باشد مورد تایید دین اسلام است.

امروزه تأکید بر بهره‌وری از مال، یکی از محورهای اساسی در سیاستگذاری‌های دولت‌ها به شمار می‌آید تا از طریق آن، استانداردهای زندگی را در جامعه خویش بهبود دهند. از همین رو توجه به بهره‌وری، امری اجتناب‌ناپذیر برای ادامه بقا و توسعه فعالیت‌های اقتصادی یک ملت است.

در دنیای رقابتی امروز، بهره‌وری مال به عنوان یک فلسفه و یک دیدگاه مبتنی بر استراتژی بهبود عملیات، مهمترین هدف سازمانهای پیشرو می باشد. در پرتو این استراتژی، سازمانها با ارتقا و رشد بهره‌وری، منبع و عوامل تولید سودآوری بلند مدت خود را تضمین می نمایند. بدین جهت ضرورت ایجاب می‌کند، اندیشمندان اسلامی براساس آموزه‌های دینی بهره‌وری مطلوب را مورد تحلیل و بررسی قرار دهند.

مقاله حاضر با تبیین عوامل بهره‌وری مال از منظر آیات و روایات پاسخگوی سوالات زیر است:

- عوامل مادی بهره‌وری مال از منظر آیات و روایات چیست؟
- عوامل معنوی بهره‌وری مال از منظر آیات و روایات چیست؟

در زمینه چگونگی بهره‌وری از مال در ضمن نگارش‌های اقتصادی به این موضوع پرداخته شده است از جمله:

مقاله «بهره‌وری و عوامل موثر بر آن»؛ نوشته روح الله شاعلیا و عباس احمدی در سال (۱۳۹۴) به چاپ رسیده است. نویسندگان در این مقاله به عواملی مانند اندیشیدن، نوآوری، خلاقیت و نوآموزی اشاره کرده‌اند که باعث افزایش بهره‌وری انسان در زمینه اقتصاد می‌شود.

همچنین مقاله «اصلاحات اجتماعی در حکومت علوی»؛ نوشته حبیب الله احمدی که در سال (۱۳۷۹) به چاپ رسیده است. نویسندگان در این مقاله محور دوم اصلاحات اقتصادی را برابری در بهره‌وری از سرمایه‌های عمومی شکل می‌دهد. سرمایه‌های عمومی جامعه: منابع طبیعی معادن و... از آن‌ها همگان است و همه حق بهره‌برداری از آنها را دارند. خداوند آنها را برای بهره‌برداری همه مردم قرار داده است. اما به صورت خاص نگارشی در این زمینه نیافتیم.

در این راستا نویسندگان در این مقاله درصدد است به عوامل بهره‌وری مال با تکیه بر آیات و روایات بپردازد.

## ۱- مفاهیم

در معنای لغوی مال بیان کرده‌اند: «المال فی الأصل ما یملک من الذهب والفضة ثم أطلق علی کلّ ما یقتنی و یملک من الأعیان»<sup>۱</sup>؛ مال در اصل طلا و نقره است که به تملیک درآید، سپس بر اعیان خارجی که به دست می‌آید و ملک افراد می‌شود، مال گفته شد. و در اصطلاح مال از عناوین انتزاعی می‌باشد که از تحلیل روانی و رفتار عرف و عقلا و کشف ارتکازات ذهنی آنها در ارتباط با اشیای خارجی انتزاع می‌شود.<sup>۲</sup>

## ۲- عوامل مادی بهره‌وری مال از منظر آیات و روایات

بهره‌وری به معنای سوددهی نسبت به هزینه‌ها است. بهره‌وری در مال مقوله‌ای است که در طول سالیان گذشته همواره مدنظر برنامه‌ریزان اقتصادی و اجتماعی کشورهای پیشرفته قرار داشته و برای اجرایی نمودن آن سیاست‌گذاری هدفمندی را در عرصه نظام آموزشی و فرهنگی تدارک دیده‌اند.

پژوهشگران اقتصاد اسلامی نیز به این مقوله با نگاهی دینی توجه دارند، چرا که جهان امروز دریافته است که توجه به فرهنگ و تربیت افراد، نوعی سرمایه‌گذاری ملی است. امکان بهره‌گیری از آثار تمدن اسلامی در طراحی و تدوین بهره‌وری مادی مال در رفتارها و کنش‌های انسان اثر می‌گذارد.<sup>۳</sup> بدین جهت با تکیه بر آیات و روایات عوامل بهره‌وری مادی مال عبارتند از:

۱. طریحی، مجمع البحرین، ج ۵، ص ۴۷۵.

۲. مطهری، نظری به نظام اقتصاد اسلام، ص ۳۰.

۳. موسسه آموزشی پژوهشی امام خمینی (ره)، معرفت اقتصادی، ج ۶.

## ۲-۱- پرهیز از ربا

از دیدگاه فقهاء ربای حرام در دو امر تحقق می یابد: «مبادله دو جنس مشابه با زیادی یکی از آنها به شرط مکیل و موزون بودن و قرض دادن یک جنس به دیگری با شرط بازپرداخت اضافی»<sup>۱</sup>. قرآن کریم اعلام می کند که خداوند سبحان، بیع را حلال و ربا را حرام کرده است. سپس دستور می دهد که مؤمنان، آنچه را از رباهای گذشته باقی مانده است، وانهند و تنها به بازپس گیری سرمایه بسنده کنند. تصور این که قرض ربوی می تواند موجب فزونی مال گردد صراحتاً در قرآن کریم مردود شمرده شده است و می فرمایند:

«الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِّن رَّبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ \* يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ»<sup>۲</sup>؛ کسانی که ربا می خورند، [از گور] برنمی خیزند مگر مانند برخاستن کسی که شیطان بر اثر تماس، آشفته سرش کرده است. این بدان سبب است که آنان گفتند: «داد و ستد صرفاً مانند ریاست» و حال آنکه خدا داد و ستد را حلال، و ربا را حرام گردانیده است. پس، هر کس، اندرزی از جانب پروردگارش بدو رسید، و [از رباخواری] باز ایستاد، آنچه گذشته، از آن اوست، و کارش به خدا واگذار می شود، و کسانی که [به رباخواری] باز گردند، آنان اهل آتشند و در آن ماندگار خواهند بود. خدا از [برکت] ربا می کاهد، و بر صدقات می افزاید، و خداوند هیچ ناسپاس گناهکاری را دوست نمی دارد.

آیات شریفه ربا خواری را از فتنه ها و انگیزه های شیطانی معرفی نموده که قوام زندگی جامعه اسلامی را فلج می نماید، هم چنانکه بر حسب فطرت، ربا خواری (اخذ مال از وام گیرنده بدون عوض) قبح ذاتی دارد. آیات

<sup>۱</sup>. نجفی، جواهر الکلام، ج ۲۳، ص ۳۳۴.

<sup>۲</sup>. بقره: ۲۷۶-۲۷۵.

سابقه در باره انفاق است و سرمایه داران را ترغیب نموده به این که صدقاتی که به اموال آنان تعلق یافته به بینوایان بذل نمایند و از پرداخت حقوق زیر دستان امتناع ننمایند. و در صورت تخلف از اداء سهم بینوایان، نفاق و کینه جوئی را در قلوب آنان پدید آورده و اختلال نظام جامعه را پی ریزی می نمایند و استقرار عدالت، صحنه زندگانی اجتماع را به یک میدان نبرد تبدیل خواهند نمود. این آیات شریفه نیز مبنی بر نکوهش و توبیخ از ربا خواری یعنی داد و ستد جنس بجنس با زیاده و یا دادن وام نقد و یا جنس بشرط سود، است که آن نیز از آثار خوی حرص و ثروت اندوزی است که تأثیر آن مانند آتش سوزان همواره رو به افزایش است.<sup>۱</sup>

امام محمد باقر (علیه السلام) در از بین روندگی ربا نسبت به مال می فرماید: « أَخْبَثُ الْمَكَاسِبِ ، كَسْبُ الرِّبَا <sup>۲</sup> »؛ پلیدترین کسب ها ، رباست.

بنابراین در هر جامعه ای برای اینکه از نظر اقتصادی رشد کند و به جامعه ای ثروتمند تبدیل شود باید از شیوع ربا در آن جامعه جلوگیری شود، زیرا در صورت اشاعه ربا در جامعه ثروت در اختیار عده ای محدود قرار می گیرد و اکثریت جامعه دچار فقر و کمبود در زندگی می شوند .

## ۲-۲- نیروی کار و سرمایه

رشد بهره‌وری کامل عوامل تولید و اجزای آن، یعنی رشد بهره‌وری نیروی کار و سرمایه، مهم‌ترین عامل مؤثر بر رشد اقتصادی به حساب می‌آیند.<sup>۳</sup> انسان برای ادامه زندگی مجبور است از یک سو نیروی کار و سرمایه را با طبیعت بیامیزد و کالا تولید کند و از سوی دیگر در کار تولید با مردم دیگر در ارتباط باشد. شیوه تولید و زندگی اقتصادی در تشکل آرمان نقش اساسی دارد و تولید هرچه بود آرمان نیز چنین می‌شود. در چنین شرایطی آرمان جامعه و به پیروی از آن، همه مظاهر سیاسی، اقتصادی، حقوقی، فرهنگی، آموزشی، اخلاقی رنگ نظام اجتماعی موجود را در بر دارد.<sup>۴</sup>

---

<sup>۱</sup>. حسینی همدانی، انوار درخشان در تفسیر قرآن، ج ۲، ص ۳۶۷.

<sup>۲</sup>. کلینی، کافی، ج ۱۲، ص ۱۴۷.

<sup>۳</sup>. نوری، نگاهی به سند چشم‌انداز ۲۰ ساله از منظر اقتصادی، ص ۱۰.

<sup>۴</sup>. مطهری، یادداشت‌های استاد، ص ۴۳۶.

ائمہ اطہار (علیہم السلام) نیز صدقہ را عاملی مهم در راستای افزایش مال می‌دانند، چنانچه پیامبر اکرم (صلی الله علیه وآله وسلم) در این زمینه می‌فرماید: «مَا نَقَصَ مَالٌ مِنْ صَدَقَةٍ فَأَعْطُوا وَلَا تَجِبُوا.»؛ «هیچگاه مال انسان با صدقہ کم نخواهد شد، پس بدهید و نترسید.»

علامه طباطبایی در تبیین صدقہ به عنوان عامل رشد دهنده مال می‌نویسد: «یکی از ویژگی‌های صدقات آن است که مال را رشد می‌دهد، رشدی که لازمه ی قهری و جدانشدنی از آن می‌باشد. زیرا صدقات سبب گسترش رحمت، پیدایش محبت، حسن تفاهم و تألیف قلوب می‌شود و امنیت را گسترش می‌دهد. قلوب را از ارتکاب غضب، اختلاس، افساد و سرقت باز می‌دارد و به اتحاد، همیاری و تعاون سوق می‌دهد و اغلب راه های فساد و تباهی مال را می‌بندد. این اسباب دست به دست هم می‌دهند و به رشد مال کمک می‌کند و آن را چند برابر می‌سازد.»<sup>۲</sup>

در نتیجه زکات (و صدقات) نه تنها امر خدا و سفارش اکید او به آحاد مؤمنان است، بلکه وظیفه‌ی دولت اسلامی است، و این امر اهمیت اقامه ی عدالت در توزیع، توسط حکومت دینی را آشکار می‌سازد. طبیعی است با استقرار عدالت، جامعه از ثبات اجتماعی و رشد اقتصادی و استغنا و استقلال و عزت متنعم خواهد بود.

### ۳-۴- سخن نیکو

از آن جهت که تجارت، ارتباط مستقیم با تعاملات اجتماعی دارد در فرهنگ اسلامی استفاده از کلام نیک سفارش شده است. اثر این عمل برای صنعتگران و پیشه وران و بازرگانان به روشنی معلوم می‌شود، زیرا مردم در خرید و فروش و تجارت خود با طرف مقابل از اهل کسب و کار و با افراد خوش سخن معامله می‌کنند و طبیعی است که این مطلب از عواملی است که باعث افزایش در آمد شخص از آنان می‌گردد همان طوری که انزجار طبیعت افراد از آدم بد زبان و بد اخلاق امری است که باعث کساد کالا و تنگی رزق و روزی می‌شود.<sup>۳</sup>

<sup>۱</sup> . محدث نوری، مستدرک الوسائل و مستنبط المسائل ج ۷، ص ۱۵۳، ح ۲۰۴۳۹۵.

<sup>۲</sup> . طباطبایی، تفسیر المیزان، ج ۲، ص ۴۴۳.

<sup>۳</sup> . جمعی از نویسندگان، دانشنامه امام سجاد (علیه السلام) ص ۵۶۳.

امام سجاد (علیه السلام) به ره آوردهای سخن نیکو و کلام خوش اشاره کرده و اصحاب خود را به سخن نیکو گفتن با مردم تشویق نموده و منافع آن را یاد آور شده و می‌فرماید: «الْقَوْلُ الْحَسَنُ يُثْرِي الْمَالَ وَ يُنَمِّي الرِّزْقَ وَ يُنْسِي فِي الْأَجَلِ وَ يُحَبِّبُ إِلَى الْأَهْلِ وَ يُدْخِلُ الْجَنَّةَ»؛ سخن نیکو مال دنیا را برای انسان زیاد می‌کند رزق انسان را زیاد می‌کند و نماء می‌دهد اجل انسان را به تأخیر می‌اندازد انسان را در میان اهل خود و خانواده‌ی خود محبوب می‌کند و انسان را به بهشت می‌کشاند.

اینها همه آثار دنیایی سخن نیکو و قول حسن است؛ یعنی سخنی که هم با موازین شرع منطبق است [مانند] اسم خدا و پیغمبر و قیامت و دنیا و حدیث و زندگی دینی و سعادت‌مندان و ضمناً با روی خوش [بیان شود]؛ قول حسن طبعاً لازمه‌اش این است که با روی خوش و با زبان خوش ادا بشود. آثار دنیوی‌اش اینها است. و اثر اخروی‌اش است که انسان را به بهشت می‌کشاند.<sup>۱</sup>

بنابراین سخن گفتن بارزترین وجه تمایز آدمی از حیوان است. و از نعمت‌های بزرگ الهی است که نقش تعیین‌کننده در ساختار شخصیتی انسان دارد. و از جمله برترین استعدادها و توانایی‌های خدادادی بشر، اصلی‌ترین وسیله ارتباط بین انسان‌ها و طبیعی‌ترین راه بیان و انتقال اندیشه و مقاصد اوست.

---

<sup>۱</sup>. ابن بایویه (صدوق) وسائل الشیعه، ج ۵، ص ۲۸۹.

<sup>۲</sup>. جمعی از نویسندگان، دانشنامه امام سجاد (علیه السلام) ص ۵۶۳.

## نتایج

نتایج تحقیق حاضر با عنوان «عوامل بهره‌وری مال از منظر آیات و روایات» عبارتند از:

بر اساس آیات قرآن و روایات اسلامی، مال و ثروت خوب است، اما مشروط به آن که مال و ثروت وسیله باشد و نه هدف، هم چنین مال و ثروت انسان را اسیر خود نسازد، بلکه انسان امیر بر آن باشد. از سوی دیگر دارایی خود را از راه «مشروع» به دست آورد و در راه رضای خدا مصرف نماید. از آن جا که در دین مبین اسلام مال و ثروت امانت الهی است که در اختیار خلیفه ی خدا یعنی انسان قرار داده شده است بدین جهت نحوه ی بهره برداری از آن و کاستی و فزونی آن نیز در پرتو تعالیم دین مقدس اسلام تبیین شده است. مقاله حاضر درصدد است به تبیین عوامل معنوی و مادی مال بپردازد. عوامل مادی مانند:

- پرهیز از ربا: ربا و رباخواری در اسلام، از خطرناک ترین آفتهای اجتماعی و از گناهان بزرگ به شمار رفته است، که هرگز استثنای پذیر نبوده و قابل تخصیص نیست. زیرا در زبان شرع به گونه‌ای مطرح شده که قبح ذاتی آن را می‌رساند و هرگونه گناهی که به قبح عقلی توصیف شود، از نظر فقاقت تخصیص بردار نیست، بلکه فراگیر بودن و جاودانگی آن برای همیشه محفوظ است. از این رو قرآن کریم اعلام می‌کند که خداوند سبحان، بیع را حلال و ربا را حرام کرده است.
- نیروی کار و سرمایه: رشد بهره‌وری کامل عوامل تولید و اجزای آن، یعنی رشد بهره‌وری نیروی کار و سرمایه، مهم‌ترین عامل مؤثر بر رشد اقتصادی به حساب می‌آیند.
- میانه روی و اعتدال: از منظر اسلام، دنیا و نعمت‌های آن آفریده خداوند و ارزشمندند. و از همین روست که خداوند آدمی را به اعتدال در روی آوردن به دنیا فرا می‌خواند. بدین معنا که این نعمت‌ها به خودی خود ارزشی ندارند و تنها مقدمه‌ای هستند برای رساندن آدمی به سعادت اخروی. کسی که دنیا و نعمت‌هایش را این‌گونه ببیند، نه آن را به کلی رها می‌کند و نه خود را به دنیا می‌فروشد، بلکه به اندازه نیاز از آن بهره می‌گیرد.

عوامل معنوی مال نیز عبارتند از:

- صدقه: برپایه آموزه‌های دینی؛ یکی از کارهای ارزشمند اجتماعی، صدقه دادن است، بنابر آیات قرآن، صدقه نه تنها منجر به کم شدن مال می‌شود؛ بلکه افزایش و بهره‌وری مال را به دنبال دارد.
- سخن نیکو: از آن جهت که تجارت ارتباط مستقیم با تعاملات اجتماعی دارد در فرهنگ اسلامی استفاده از کلام نیک سفارش شده است. اثر این عمل برای صنعتگران و پیشه‌وران معلوم می‌شود، زیرا

مردم در خرید و فروش و تجارت خود با طرف مقابل از اهل کسب و کار و با افراد خوش سخن معامله می‌کنند و طبیعی است که این مطلب از عواملی است که باعث افزایش در آمد شخص از آنان می‌گردد.

## • قرآن کریم

۱. ابن بابویه، محمد بن علی، وسائل الشیعه، قم: انتشارات کتابچی، چاپ دهم، ۱۳۸۶ ه.ش. تا.
۲. جمعی از نویسندگان، دانشنامه امام سجاد (علیه السلام)، اصفهان: پایگاه تخصصی عاشورا، چاپ دوم، ۱۳۹۳ ه.ش.
۳. حسینی همدانی، محمد، انوار درخشان در تفسیر قرآن، تهران: لطفی، چاپ اول، ۱۳۶۷ ه.ش.
۴. خمینی، روح الله، موسوعة الامام الخميني، تهران: موسسه تنظيم و نشر آثار امام خميني (رحمه
۵. داودی، محمد، اخلاق اسلامي، قم: نهاد نمایندگی مقام معظم رهبری در دانشگاه ها، دفتر نشر
۶. دری نجف آبادی، قربانعلی، امام سجاد در شش گفتار، تهران: مجمع جهانی اهل بیت (علیهم السلام)، چاپ اول، ۱۳۹۴ ه. ش .
۷. طباطبایی، محمدحسین، ترجمه تفسیر المیزان، قم: دفتر انتشارات اسلامی، چاپ پنجم، ۱۳۷۴
۸. طریحی، فخرالدین، مجمع البحرين، قم: دفتر نشر فرهنگ اسلامی، چاپ چهارم، ۱۳۸۷ ه.ش.
۹. کلینی، محمد بن یعقوب، اصول کافی، چاپ چهارم، تهران: دارالکتب الاسلامیه، ۱۴۰۷
۱۰. الله علیه، چاپ اول، ۱۳۹۶ ه.ش.
۱۱. محدث نوری، میرزا حسین، مستدرک الوسائل، بی جا، قم: مؤسسه آل البيت لاحیاء التراث، بی
۱۲. محمدی ری شهری، میزان الحکمه، قم: سازمان چاپ و نشر دارالحديث، ۱۳۸۶ ه.ش.
۱۳. مطهری، مرتضی، نظری به نظام اقتصاد اسلام، تهران: صدرا، چاپ هفتم، ۱۳۷۷ ه.ش.
۱۴. یادداشت های استاد، تهران: انتشارات صدرا، چاپ ششم، ۱۳۹۰ ه.ش.
- معارف محل، ۱۳۷۶ ه.ش.
۱۵. مکارم شیرازی و همکاران، ناصر، تفسیر نمونه، چاپ دهم، تهران: دار الکتب الإسلامیة، ۱۳۷۱ ه.ش.

## مقاله

۱. پناهی، علی احمد " آثار تربیتی و روان شناختی "، شماره ۱۱۹، ۱۳۷۶ ه.ش.
۲. خسرو پناه، عبدالحسین "عوامل و موانع ترویج معنویت" شماره ۱۶، ۱۳۸۷ ه.ش .
۳. موسسه آموزشی پژوهشی امام خمینی (رحمه الله علیه)، "معرفت اقتصادی" ۱۳۸۸ ه.ش.
۴. نوری، مجید، "نگاهی به سند چشم انداز ۲۰ ساله از منظر اقتصادی" شماره ۱۰۷، ۱۳۸۶ ه.ش.